

Sales de Japon por un tiempo?

No olvides sacar un "Permiso de Re-entrada" Re-Entry en ingles.

Pudieran no dejarte entrar si no lo tienes!

"Fujimino International Cultural Exchange Center" prove a los extranjeros "consultas" (Lun-Vie) con el objeto de mejorarles su vida. Aqui les platicaremos la historia de algunos extranjeros que no sacaron el "Permiso de Re-Entrada" y les fue sumamente dificil entrar a Japon. Aunque tenga el permiso, le pudieran negar la entrada si tiene un record criminal o si se ha pasado del permiso de estadia y se quedo durante mas tiempo en el pasado. Hay gente que complete la solicitud y se van de Japon pero no se llevan a sus hijos. Esto era frecuente en el pasado. Estos niños quedan bajo el resguardo de una agencia de gobierno hasta que regresaban sus padres. A continuacion una breve explicacion de como llenar la forma requerida.

別記第四十号様式（第二十九条）

日本国政府法務省
Ministry of Justice, Government of Japan

再入国許可申請書 APPLICATION FOR RE-ENTRY PERMIT	
入国管理局長 殿 Regional Immigration Bureau	
To the Director General of	
出入国管理及び難民認定法第26条第1項の規定に基づき、次のとおり再入国の許可を申請します。 Pursuant to the provisions of Article 26, Paragraph 1 of the Immigration-Control and Refugee-Recognition Act, I hereby apply for a re-entry permit.	
1 国籍 Nationality	2 氏名 Name
3 性別 Sex	4 生年月日 Date of birth
6 配偶者の有無 Marital status	7 職業 Occupation
9 日本における居住地 Address in Japan	8 本国における居住地 Home town / city
10 旅券(1)番号 Passport Number	(2)有効期限 Date of expiration
11 上陸許可又は滞在資格取得年月日 Date of entry or permission to acquire status of residence	12 現に有する滞在資格 Status of residence
13 外国人登録証明書番号 Alien registration certification number	14 再入国許可による出入国の有無 Have you ever entered by re-entry permit?
15 渡航先国名 Destinations	

Arriba esta la solicitud para el permiso de Re Entrada. Tambien esta en el internet.

- Que es el permiso de "re-entrada"?
Si vives en Japon necesitaras un permiso de, "re-entrada" si planeas salir temporalmente. Asi, a tu regreso, tendras el mismo estatus de antes.
- Tipos:
 - ① Valido por 1 vez ② multiple
- Por favor recuerde...
 - ① Sin este permiso, no podras quedarte mas en Japon, sin importar el tipo de visa, incluyendo residencia permante y otras.
 - ② Si sales sin permiso de "re-entrada" tendras que devolver la tarjeta de registro..
 - ③ Si estas en "parole", te negaran el permiso de "re-entrada". Sin embargo, esto es negociable depende de las circunstancias.
Si eres estudiante, tu escuela debera derte un permiso para ausentarte temporalmente.
De otra forma, es muy dificil que te otorguen otro permiso de "re-entrada".

- Cuando y donde se puede solicitar este permiso?
 - ① La mayoría de las personas lo obtienen el mismo dia. Hay unos casos en que el permiso se ha negado.
 - ② Para casos urgentes, puedes solicitarlo en el aeropuerto. Se permite solo una vez.
 - ③ Debes de solicitarlo en la oficina de imigracion mas cercana a ti.
- Documentos...
 - ①solicitud ②Pasaporte ③carta de la escuela
 - ④carta de la compañía si es para entranamiento
 - ⑤carta de aceptacion si son artistas (except residents de larga estadia como deportistas)
 - ⑥si segues buscando trabajo de estadia corta, se require una copia de la carta de tu colegio o universidad.
- Costo
 - Estampa para 1 vez ¥3,000
 - Multiple ¥6,000

www.ficec.jp/foreign/

● Numeros atrasados de "Information Fujimino" estan disponibles en el internet.

Ya inicio periodo de solicitud para el “Examen de Proficiencia en lengua Japonesa” .

En las clases de japones, hay muchas personas que han tratado el “Japanese Language Proficiency Test”. Muchos estudiantes de Fujimino International Cultural Exchange Center, clase de Japones han pasado el examen año con año. Ahora es tu turno. Se aceptan solicitudes desde el **viernes 1 de agosto del 2008** hasta el viernes 12 de septiembre.

Donde la compro?
Cuanto cuesta?

En las librerías grandes, cuesta solo ¥500.

Cuando puedo tomar el examen este año?

El domingo 7 de diciembre de 2008, en las 25 prefecturas

Cuanto cuenta tomar el examen?

El costo es ¥5,500 (tax Incluido)

Para pasar el nivel 1, cuanto debo de saber de japones?

Hay 4 niveles de dificultad. Tu decides el mas apropiado para tu nivel de japones.



Que clase de preguntas hay? Con cual “score” paso el examen?

En todos los niveles, el examen comprende vocabulario escrito (gramatica, Kanji, frases) por 100 puntos, comprension 100 puntos y escritura-gramatica 200 puntos. El nivel mas bajo es el 4 (principiante), el mas alto es el nivel 1 (avanzados) para pasar se necesita 60% para niveles 2, 3, 4 y 70% o mas para en nivel 1.



Sabias del “Book Start Project”?

“Book Start Project” es para todos los bebes que vienen al examen medico de los 12 meses y sirve para familiarizarlos con los libros y la lectura.

A estos bebes se les da una “Book Start Bag” con un libro de dibujos (con fotos). Este proyecto anima a las mamás a leerles estos libros a sus niños y de esta forma formar muchos bellos recuerdos al mismo tiempo de que los encaminan a la lectura.

Para los bebes no tuvieron el examen medico, “Book Start Bag” esta disponible en la libreria de Fujimi (Tel : 049-252-5825) y en la sucursal Fujimino. Por favor traiga el Bostecho. Tambien puede contactar el Centro de Salud de Fujimino-shi (Tel: 049-264-8292).

**Padres criando a sus hijos!!
Madres e hijos disfrutan al por mayor!
★★★★Muchos eventos variados cada mes, participa!!**

El 5 de agosto, “Craft with children” sera en el 1st piso en “Palette” cercano al ayuntamiento de Fujiminoshi (10:00 a 12:00). Por favor cheque el sitio de abajo para mas informacion de los eventos.

<http://oya.hansokuya.com>

Informes: llame a Fujimino International Cultural Exchange Center.

●Tel: 049-256-4290

Te has beneficiado con la “Ayuda para niños”? Ya es tiempo de registrarse otra vez.

Si recibes la ayuda economica, “Ayuda para el niño”, ocupas renovar el registro. En Fujimishi el period para renovar es desde el 4 to 18 de agosto en el 1st piso del ayuntamiento.

Si no puedes asistir durante este periodo, contactalos cuanto antes. En cada ciudad o pueblo, el period es diferente. Contacte a su oficina mas cercana

En Fujimishi, contacte a “child-rearing support division”.

Tel: 251-2711 Ext.: 342

www.ficec.jp/living/

● La Guia para la Vida Diaria esta disponible en seis idiomas. Obtengala!!